Поставщик: Китай Xinjiang Longbo Industrial Co., Ltd.
Адрес производства: Rm. 602, 6th Floor, No. 531, Weixing Road, Economic And Technological Development Zone, Urumqi, Xinjiang, China
Уполномоченный представитель:ООО"Турбо-Тулс"
Юридический адрес:614012,Пермский КРАЙ,г,Пермь,ул. Норильская,д.8

Сделано в КНР/Made in China

www.pit-tools.com

EN PRODUCT PASSPORT
USER'S MANUAL

RU ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ ИНСТРУКЦИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

MINI SAW
ЦИРКУЛЯРНАЯ МИНИ-ПИЛА

PMS89-C

PROGRESSIVE INNOVATIONAL TECHNOLOGY
ПРОГРЕССИВНЫЕ ИННОВАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

МИНИ-ПИЛА 600 ВТ

Руководство по применению

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ	
Номинальный параметр:	220В ~/50Гц
Мощность:	600Вт
Скорость:	5,500 об/мин (без нагрузки)
Диаметр диска:	89мм
Максимальная глубина пропила древесины мягких пород:	28,5 мм без основания
плитки	8мм
алюминия	3мм

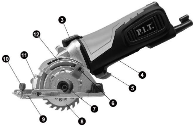


Рис. 1

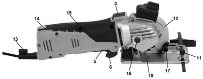


Рис. 2

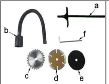


Рис. 3

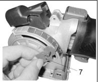


Рис. 4

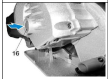


Рис. 5

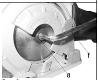


Рис. 6

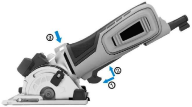


Рис. 8

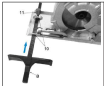


Рис. 9

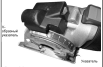


Рис. 11

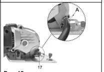


Рис. 12

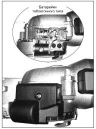


Рис. 13

600W MINI SAW

Owner's Manual

PRODUCT SPECIFICATIONS	
Rating:	220V~/50Hz
Amperes:	600W
Speed:	5,500 RPM (no load)
Blade diameter:	89mm
Max. cutting depth soft wood:	28.5mm without base
Tile:	8mm
Aluminum:	3mm

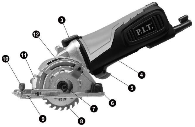


Fig. 1

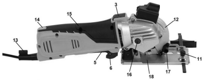


Fig. 2

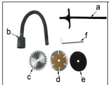


Fig. 3

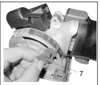


Fig. 4

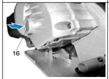


Fig 5

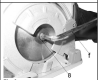


Fig 6

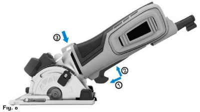


Fig. 8

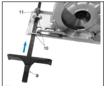


Fig 9

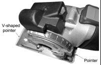


Fig 11

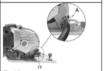


Fig 12

1 ВВЕДЕНИЕ

Пожалуйста, убедитесь, что Вы полностью ознакомились с тем, как работает устройство, прежде чем использовать его в первый раз, и что Вы понимаете, как правильно обращаться с электроинструментом. Прочитайте прилагаемые инструкции по применению. Храните эти инструкции в надежном месте. Если Вы передадите устройство кому-либо еще, убедитесь, что Вы также передаете всю документацию.

2 ПРИМЕНЕНИЕ

Это устройство предназначено для пропила, продольного и поперечного, массива древесины, древесно-стружечной плиты, фанеры, алюминия, плитки и камня, удерживаемых в неподвижном положении. Обратите внимание, что диск, предварительно установленный в пилу, предназначен для использования только с деревом. Любое другое использование или модификация устройства будет рассматриваться как ненадлежащее использование и может вызвать значительные опасности.

Устройство не подходит для коммерческого использования.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для вашей собственной безопасности внимательно прочитайте это руководство и общие правила техники безопасности перед тем, как использовать устройство. Передавайте этот электроинструмент только вместе с этими инструкциями.

3 ОБЗОР КОМПОНЕНТОВ (РИС. 1 и РИС. 2)

3 Кнопка блокировки для механического ограничителя глубины погружения
4 Шкала глубины пропила
5 Спусковой крючок кнопки включения/выключения
6 Кнопка крепежного приспособления
7 Винт регулировки глубины пропила с рычагом блокировки
8 Зажимной винт с плоской шайбой
9 Пильный диск
10 Паз направляющей линейки
11 Стопорный винт для направляющей линейки
12 Съемная защитная крышка
13 Место для хранения шестигранного ключа
14 Светодиодный индикатор включения питания
15 Мягкая рукоятка
16 Кнопка блокировки шпинделя
17 Отверстие для пылеудаления
18 Опорная плита

4 СПИСОК СОДЕРЖИМОГО УПАКОВКИ

- Удалите все упаковочные материалы
- Проверьте полноту содержимого упаковки
- Проверьте устройство, шнур питания, вилку питания и все принадлежности на предмет повреждений при транспортировке.
- Храните упаковочные материалы по мере возможности до конца гарантийного срока. После этого утилизируйте их в местной системе удаления отходов.

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Упаковочные материалы – это не игрушки! Дети не должны играть с полиэтиленовыми пакетами! Опасность удушья!**

1x инструмент
1x руководство по применению
1x пильный диск с упрочненными металлическими зубьями (c): подходит для: древесины мягких пород, древесины твёрдых пород, досок всех типов
1x алмазный пильный диск (d): подходит для: керамики, плитки
1x пильный диск из быстрорежущей стали (e): подходит для: мягкого металла, алюминия
1x шланг для пылеудаления (b)
1x внутренний шестигранный ключ (f)
1x направляющая линейка (a)

Поставляемые типы пильных дисков охватывают наиболее распространенные области применения:

- Описание: Ø89мм x10мм
- Подходит для: древесины мягких пород, древесины твёрдых пород, досок всех типов

Пильный диск с упрочненными металлическими зубьями 24T (c):

- Описание: Ø89мм x10мм
- Подходит для: древесины мягких пород, древесины твёрдых пород, досок всех типов

Алмазный пильный диск (d):

- Описание: Ø89мм x10мм несегментный диск
- Подходит для: керамики, плитки

Пильный диск из быстрорежущей стали (e):

- Описание: Ø89мм x10мм левый/правый развод зубьев пилы
- Подходит для: мягкого металла, алюминия

Другое: направляющая линейка (a)
Шланг для пылеудаления (b)
Внутренний шестигранный ключ (f)

Предупреждение:

- Это устройство не подходит для абразивных шлифовальных кругов.
- Избегайте перегрева кромок диска во время использования.
- Этот инструмент следует всегда использовать с подключенным шлангом для пылеудаления и прикреплять к соответствующему пылесосу/пылеудаляющему устройству.

5 СИМВОЛЫ

В этом руководстве и/или на устройстве используются следующие символы:

ⓘ	ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – Чтобы уменьшить риск получения травмы, пользователь должен прочитать руководство по применению
⚠	Соблюдайте осторожность и указания по технике безопасности.
⚡	Осторожно – опасность поражения электрическим током. Опасность для жизни!
CE	Соответствует стандартам безопасности.
⧈	Двойная изоляция II
🗑	Не утилизируйте старые приборы вместе с бытовым мусором.
●	Используйте средства защиты органов слуха, пылезащитную маску, защитные очки и защитные перчатки.

●	Держите детей подальше от электроинструментов.
⚡	Риск смертельного исхода вследствие поражения электрическим током от поврежденного шнура питания или сетевой вилки.

6 ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТА

⚠ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Прочтите все предупреждения о безопасности и все инструкции. Несоблюдение всех предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезной травме.**

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.
Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к электроинструменту с питанием от сети (со шнуром) или к электроинструменту с питанием от батареи (без шнура).

6.1 Безопасность рабочей зоны

a) **Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной.** *Загроможденные и темные области приводят к несчастным случаям.*
b) **Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, например, в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** *Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или вызывать дым.*
c) **Дети и наблюдатели должны находиться вдали от работающего электроинструмента.** *Отвлекающие факторы могут привести к потере контроля.*

6.2 Электрическая безопасность

a) **Вилки электроинструмента должны соответствовать розетке. Никогда не изменяйте вилку каким-либо образом. Не используйте вилки с заземленными электроинструментами.** *Немодифицированные вилки и соответствующие розетки уменьшают риск поражения электрическим током.*
b) **Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы, батареи и холодильники.** *Существует повышенный риск поражения электрическим током, если ваше тело заземлено.*
c) **Не подвергайте электроинструмент воздействию дождя или влажности.** *Вода, попадающая в электроинструмент, повысит риск поражения электрическим током.*
d) **Избегайте неправильно применения шнура. Никогда не используйте шнур для переноски, вытягивания или отсоединения инструментов. Шнур должен**

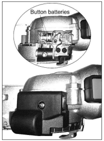


Fig. 13

1 INTRODUCTION

Please make sure you familiarise yourself fully with the way the device works before you use it for the first time and that you understand how to handle electrical power tools correctly. To help you do this please read the accompanying operating instructions. Keep these instructions in a safe place. If you pass the device on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation

2 APPLICATION

This machine is primarily intended for the sawing, longitudinally and transversely, of solid wood, chipboard, plywood, aluminium, tiles and stone held in a fixed position. Please note that the blade pre-installed in the saw as supplied is intended for use with wood only. Any other use or modification to the device shall be considered as improper use and could give rise to considerable dangers.
It is not suitable for commercial use.

WARNING! Read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance, for your own safety. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

3 OVERVIEW COMPONENTS (FIG. 1 & FIG. 2)

3 Safety lock button for mechanical plunge stop
4 Cutting depth scale
5 ON/OFF switch trigger
6 Lock-off button
7 Cutting depth setting clamp with lock lever
8 Clamping screw with plain washer
9 Saw blade
10 Guide fence slot
11 Lock screw for guide fence
12 Removable protective cover
13 Storage for hexagon wrench
14 LED Power-on indicator
15 Soft grip
16 Spindle lock button
17 Dust extraction nozzle
18 Base plate

4 PACKAGE CONTENT LIST

- Remove all packing materials.
- Check the completeness of the packing content.
- Check the appliance, the power cord, the power plug and all accessories for transportation damages.
- Keep the packaging materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.

⚠ **WARNING! Packing materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!**

1x tool
1x manual
1x saw blade with hardened metal teeth (c): suitable for: softwood, hardwood, boards of all type
1x diamond saw blade (d): suitable for: ceramic, tile
1x HSS saw blade (e): suitable for: soft metal, aluminium
1x dust extraction hose (b)
1x inner hexagon wrench (f)
1x guide fence (a)

The supplied saw blade types cover the most common fields of application:

- Description: Ø89mm x10mm
- Suitable for: Softwood, hardwood, boards of all type

Saw blade with hardened metal teeth 24T (c):
- Description: Ø89mm x10mm
- Suitable for: Softwood, hardwood, boards of all type

Diamond saw blade (d):
- Description: Ø89mm x10mm non-segmented blade
- Suitable for: Ceramic, tile

HSS saw blade (e):
- Description: Ø89mm x10mm left/right side set
- Suitable for: Soft metal, aluminium

Others: Guide fence (a)
Dust extraction hose (b)
Inner hexagon wrench (f)

Warning:
- This machine isn't suited for abrasive wheels.
- Avoid overheating the blade tips during using
- This tool should always be used with the dust hose connected and attached to a suitable vacuum cleaner/dust extractor.

5 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

📖	WARNING – To reduce the risk of injury, user must read instruction manual
⚠	Observe caution and safety notes.
⚡	Caution – electric shock. Danger to life!
CE	Conforms to relevant safety standards.
⧈	Double insulation II
🗑	Do not dispose of old appliances with domestic rubbish.
🎧 😷 👓 🧤	Wear hearing protection, dust protection mask, protective glasses and protective gloves.

находиться вдали от тепла, масла, острых краев или движущихся частей. *Поврежденные или запутанные шнуры повышают риск поражения электрическим током.*

e) **При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте шнур-удлинитель, предназначенный для наружного использования.** *Использование шнура, подходящего для использования на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.*

f) **Если работа электроинструмента во влажном месте неизбежна, используйте устройство защитного отключения (RCD).** *Использование устройства защитного отключения снижает риск поражения электрическим током.*

6.3 Личная безопасность

a) **Будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом при работе с электроинструментом. Не используйте инструмент, если Вы устали или находитесь под воздействием наркотиков, алкоголя или медикаментов.** *Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.*

b) **Используйте оборудование для обеспечения безопасности. Всегда надевайте защитные очки.** *Для соответствующих условий необходимо использовать пылезащитную маску, нескользящую защитную обувь, защитную каску или средства защиты органов слуха.*

c) **Предотвратите непреднамеренный запуск.** *Перед подключением к источнику питания и/или батарейному блоку, поднятием или переносе инструмента убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено».*

d) **Перенос инструментов с помощью пальца на выключателе или включение электроинструментов с включенным выключателем вызывает несчастные случаи.**

e) **Уберите раздвижные гаечные ключи или накидные гаечные ключи, прежде чем включить инструмент.** *Раздвижной или гаечный ключ, который остается прикрепленным к вращающейся части инструмента, может привести к травме.*

f) **Не переусердствуйте. Поддерживайте надлежащую опору и равновесие в любое время.** *Это позволяет лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.*

g) **Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду или украшения Волосы, одежда и перчатки должны находиться вдали от движущихся частей.** *Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части.*

h) **Если для подключения прибора для улавливания и сбора пыли предусмотрены устройства, убедитесь, что они подключены и правильно использованы.** *Использование пылеулавливания может уменьшить опасность, связанную с пылью.*

6.4 Использование инструмента и уход

a) **Не давите на инструмент. Используйте правильный инструмент для своего применения.** *Правильный инструмент сделает работу лучше и безопаснее при скорости, для которой он разработан.*

b) **Не используйте электроинструмент, если выключатель не включается и выключается.** *Любой инструмент, который не может управляться переключателем, опасен, и его необходимо отремонтировать.*

c) **Перед выполнением любых регулировок, сменой принадлежностей или хранением инструмента отсоедините вилку от источника питания и/или батарейного блока.** *Такие профилактические меры безопасности уменьшают риск случайного запуска инструмента.*

d) **Храните неиспользуемые инструменты в месте, недоступном для детей, не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** *Инструменты опасны в руках необученных пользователей.*

e) **Обслуживайте электроинструменты. Проверьте на разрегулирование или защемление движущихся частей, поломку деталей и любые другие условия, которые могут повлиять на работу. Если имеется какой-либо дефект, инструмент необходимо починить перед использованием.** *Многие несчастные случаи происходят из-за плохого обслуживания инструментов.*

f) **Сохраняйте режущие инструменты острыми и чистыми.** *Правильное хранение инструментов с острыми режущими кромками позволяет их легче контролировать и предотвращает защемление.*

g) **Используйте электроинструмент, принадлежности и вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями с учетом условий работы и выполняемой работы.** *Использование электроинструмента для работ, отличных от предназначенных, может привести к опасной ситуации.*

6.5 Обслуживание

a) **Обслуживание инструмента должно выполняться квалифицированным персоналом, специалиста по ремонту, используя только идентичные запасные части.** *Это обеспечит поддержание безопасности электроинструмента.*

Всегда необходимо использовать с устройством защитного отключения с номинальным дифференциальным током 30 мА или менее

7 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ О НЕОБХОДИМОСТИ СОБЛЮДЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ДЛЯ ВСЕХ ПИЛ

a) Держите руки подальше от зоны пропила и диска. Если Вы держите пилу обеими руками, Вы не сможете повредить их пильным диском.

b) Не помещайте руки под заготовку. Ограничитель не может защитить Вас от пилы ниже заготовки.

c) Отрегулируйте глубину пропила до толщины заготовки. Не все зубья пилы должны быть видны под заготовкой.

d) Никогда не удерживайте заготовку руками или ногами. Закрепите заготовку на устойчивой платформе. Важно правильно поддерживать работу, чтобы свести к минимуму воздействие на тело, защемление пилы или потерю контроля.

e) Удерживайте электроинструмент изолированными поверхностями захвата при выполнении операции, когда режущий инструмент может соприкасаться со скрытой электропроводкой или собственным шнуром. Контакт с токонесущим проводом также сделает открытые металлические детали электроинструмента токонесущими, и оператор будет поражен током.

f) При разрыве всегда используйте направляющую планку или прямую направляющую. Это улучшает точность пропила и уменьшает вероятность защемления диска.

g) Всегда используйте диски с правильными размерами и формой (алмазная или круглая) отверстий оправок.
Диски, которые не соответствуют монтажному оборудованию пилы, будут работать внецентренно, что приведет к потере контроля.

h) Никогда не используйте поврежденные или неправильные шайбы или болты. Шайбы и болты были специально разработаны для Вашей пилы для обеспечения оптимальной производительности и безопасности работы.

7.1 Причины отдачи и связанные с ней предупреждения:

Отдача – это внезапная реакция на защемленный, зажатый или разрегулированный пильный диск, в результате чего неконтролируемая пила поднимается и выходит из заготовки по направлению к оператору;
Если диск защемляется или плотно зажимается при закрытии впадины между зубьями пилы, диск останавливается, и реакция двигателя приводит блок назад обратно к оператору;
Если диск перекручивается или смещается в пропиле, зубья на заднем краю диска могут входить в верхнюю поверхность дерева, что приводит к тому, что диск выходит из впадины между зубьями пилы и возвращается назад к оператору.
Отдача является результатом неправильного использования и/или неправильных методов эксплуатации или условий эксплуатации, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже.

a) **Держите пилу крепко в руках и поставьте руку так, чтобы противостоять силам отдачи. Расположите свое тело по обе стороны от диска, но не на одной прямой с диском.** *Отдача может привести к тому, что пила начнет скатываться назад, но силы отдачи могут контролироваться оператором при принятии надлежащих мер предосторожности.*

b) **Если диск заедает или распиливание по какой-либо причине прерывается, отпустите спусковой крючок и удерживайте пилу неподвижно до тех пор, пока диск не остановится полностью. Никогда не пытайтесь извлечь пилу из заготовки или потянуть пилу назад, в то время как диск находится в движении или может произойти отдача.** *Изучите и предпримите корректирующие действия, чтобы устранить причину защемления диска.*

c) **При повторном запуске пилы в заготовке центрируйте пильный диск во впадине между зубьями пилы и убедитесь, что зубья пилы не входят в материал.** *Если пильный диск заедает, он может подниматься или будет происходить отдача от заготовки, если пила повторно запускается.*

d) **Поддерживайте большие панели, чтобы свести к минимуму риск защемления диска и отдачи.** *Большие панели имеют тенденцию провисать под собственным весом. Опоры должны быть размещены под панелью с обеих сторон, рядом с линией пропила и рядом с краем панели.*

e) **Не используйте тупые или поврежденные диски.** *Ненаточенные или неправильно установленные диски производят узкую впадину между зубьями, вызывающую чрезмерное трение, защемление диска и отдачу.*

f) **Рычаг глубины пропила и подвижные блокирующие рычаги должны быть плотными и надежными перед выполнением распиливания.** *Если регулировка угла диска сдвигается во время распиливания, это может привести к защемлению и отдаче.*

g) **Соблюдайте особую осторожность при распиловке существующих стен или других слепых зон.** *Выступающий диск может резать объекты, которые могут вызвать отдачу.*

7.2 Функция ограничителя

a) **Перед каждым использованием проверьте ограничитель на правильное закрытие. Не используйте диск, если ограничитель не перемещается свободно и мгновенно не закрывает диск. Никогда не зажимайте и ограничитель с открытым диском.** *Если пила случайно упала, ограничитель может погнуться. Убедитесь, что ограничитель свободно перемещается и не касается диска или любой другой части во всех углах и глубинах пропила.*

b) **Проверьте работу и состояние возвратной пружины. Если ограничитель и пружина не работают должным образом, они подлежат обслуживанию перед использованием.** *Ограничитель может работать медленно из-за поврежденных*

частей, липких отложений или накопления мусора.

c) **Убедитесь, что опорная плита пилы не будет сдвигаться при выполнении «погружного пропила», когда настройка скоса диска не составляет 90°.** *Смещение диска в сторону вызовет защемление и, вероятно, отдачу.*

d) **Всегда следите за тем, чтобы ограничитель закрывал диск, прежде чем прикладывать пилу к станку или полу.** *Незащищенный диск, движущийся по инерции, приведет к тому, что пила будет идти назад, выпиливая все, что находится на ее пути. Помните о времени, которое требуется для того, чтобы диск остановился после отпускания кнопки выключателя.*

7.3 Рекомендации по безопасности для мини-циркулярных пил

a) **Перед каждым использованием проверьте ограничитель на правильное закрытие.** *Не используйте диск, если ограничитель не перемещается свободно и мгновенно не закрывает диск. Никогда не зажимайте и ограничитель в открытом положении. Ограничитель диска может быть поврежден, если пила упадет на пол. Убедитесь, что ограничитель свободно перемещается и не касается диска или любой другой части во всех углах и глубинах пропила.*

b) **Убедитесь, что пружина ограничителя функционирует должным образом и что она в хорошем состоянии.** *Если ограничитель и пружина не работают должным образом, они подлежат обслуживанию перед использованием. Ограничитель может работать медленно из-за поврежденных частей, липких отложений или накопления щепок.*

c) **Убедитесь, что направляющая пластина препятствует смещению пилы в сторону при выполнении пропила не под прямым углом к поверхности заготовки.** *Боковое движение может привести к заклиниванию пильного диска и отдаче пилы.*

d) **Не кладите пилу на станок или пол, если ограничитель не закрывает диск.** *Незащищенный вращающийся диск перемещает пилу против направления пропила, и она выпиливает все, что находится на ее пути. Всегда помните о том, что пильному диску нужно некоторое время, чтобы остановиться.*

Убедитесь, что устройство всегда используется в соответствии с рекомендациями из настоящей инструкции по эксплуатации и только лицами старше 16 лет.

Примечание: Не используйте шлифовальные диски. Несоблюдение этого совета может привести к травме или повреждению

⚠ **Чтобы избежать опасности для жизни от поражения электрическим током:**

Часто проверяйте состояние устройства, сетевого шнура и вилки.
Не используйте устройство, если эти детали повреждены. Никогда не вскрывайте устройство.

Поврежденное устройство, сетевой шнур или вилка представляет собой серьезную опасность для жизни из-за поражения электрическим током. Всегда выполняйте ремонт или заменяйте запасные части в сервисном центре, или отдайте на ремонт специалисту по ремонту электрооборудования.
Не используйте устройство, если оно влажное, и не используйте его во влажной среде.
Если Вы используете устройство на открытом воздухе, всегда подключайте его через устройство защитного отключения (RCD) с максимальным током

	Keep children away from electrical power tools.
	Risk of loss of life by electric shock from damaged mains lead or mains plug.

6 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

WARNING：Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.
The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

6.1 Work area safety
a) **Keep work area clean and well lit.** *Cluttered or dark areas invite accidents*.
b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** *Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.*
c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool**. *Distractions can cause you to lose control.*

6.2 Electrical safety
a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** *Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.*
b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** *There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.*
c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** *Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.*
e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** *Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.*

f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply**. *Use of an RCD reduces the risk of electric shock.*

6.3 Personal safety
a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** *A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.*
b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** *Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.*
c) **Prevent unintentional starting**. *Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.*
d) Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
e) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** *A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury*.
f) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** *This enables better control of the power tool in unexpected situations*.
g) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts**. *Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.*
h) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used**. *Use of dust collection can reduce dust-related hazards.*

6.4 Power tool use and care
a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** *The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed*.
b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off** . *Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired*.
c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** *Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.*
d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** *Power tools are dangerous in the hands of untrained users.*
e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** *Many accidents are caused by poorly maintained power tools.*
f) **Keep cutting tools sharp and clean.** *Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control*.
g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed**. *Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.*

6.5 Service
a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts**. *This will ensure that the safety of the power tool is maintained.*
Always has to be supplied via residual current device with rated residual current of 30 mA or less

7 SAFETY WARNINGS FOR ALL SAWS

a) Keep hands away from cutting area and the blade. If you have both hands on the saw, they cannot be injured by the saw blade.
b) Do not reach underneath the work piece. The guard cannot protect you from the blade below the work piece.
c) Adjust the cutting depth to the thickness of work piece. Less than a full tooth of the blade teeth should be visible below the work piece.
d) Never hold piece being cut in your hands or across your leg. Secure the work piece to a stable platform. It is important to support the work properly to minimise body exposure, blade binding, or loss of control.
e) Hold power tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring or its own cord. Contact with a “live” wire will also make exposed metal parts of the power tool “live” and shock the operator.
f) When ripping always use a rip fence or straight edge guide. This improves the accuracy of cut and reduces the chance of blade binding.
g) Always use blades with correct size and shape (diamond versus round) of arbour holes. Blades that do not match the mounting hardware of the saw will run eccentrically, causing loss of control.
h) Never use damaged or incorrect blade washers or bolt. The blade washers and bolt were specially designed for your saw, for optimum performance and safety of operation.

7.1 Kickback causes and related warnings:
Kickback is a sudden reaction to a pinched, bound or misaligned saw blade, causing an uncontrolled saw to lift up and out of the work piece toward the operator;
When the blade is pinched or bound tightly by the kerf closing down, the blade stalls and the motor reaction drives the unit rapidly back toward the operator;
If the blade becomes twisted or misaligned in the cut, the teeth at the back edge of the blade can dig into the top surface of the wood causing the blade to climb out of the kerf and jump back toward the operator.
Kickback is the result of saw misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
a) **Maintain a firm grip on the saw and position your arm to resist kickback forces. Position your body to either side of the blade, but not in line with the blade** . *Kickback could cause the saw to jump backwards, but kickback forces can be controlled by the operator, if proper precautions are taken*.
b) **When blade is binding, or when interrupting a cut for any reason, release the trigger and hold the saw motionless in the material until the blade comes to a complete stop. Never attempt to remove the saw from the work or pull the saw backward while the blade is in motion or kickback may occur** . *Investigate and take corrective actions to eliminate the cause of blade binding.*

c) **When restarting a saw in the work piece, centre the saw blade in the kerf and check that saw teeth are not engaged into the material**. *If saw blade is binding, it may walk up or kickback from the work piece as the saw is restarted*.
d) **Support large panels to minimise the risk of blade pinching and kickback**. *Large panels tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the panel on both sides, near the line of cut and near the edge of the panel.*
e) **Do not use dull or damaged blades**. *Un-sharpened or improperly set blades produce narrow kerf causing excessive friction, blade binding and kickback*.
f) **Blade depth and bevel adjusting locking levers must be tight and secure before making cut.** *If blade adjustment shifts while cutting, it may cause binding and kickback*.
g) **Use extra caution when sawing into existing walls or other blind areas**. *The protruding blade may cut objects that can cause kickback.*

7.2 Guard function
a) **Check guard for proper closing before each use. Do not operate the saw if guard does not move freely and enclose the blade instantly. Never clamp or tie the guard with the blade exposed**. *If saw is accidentally dropped, guard may be bent. Check to make sure that the guard moves freely and does not touch the blade or any other part, in all angles and depths of cut.*
b) **Check the operation and condition of the guard return spring. If the guard and the spring are not operating properly, they must be serviced before use**. *Guard may operate sluggishly due to damaged parts, gummy deposits, or a build-up of debris*.
c) **Assure that the base plate of the saw will not shift while performing the “plunge cut” when the blade bevel setting is not at 90°.** *Blade shifting sideways will cause binding and likely kick back.*
d) **Always observe that the guard is covering the blade before placing the saw down on bench or floor.** *An unprotected, coasting blade will cause the saw to walk backwards, cutting whatever is in its path. Be aware of the time it takes for the blade to stop after switch is released.*

7.3 Safety advice for mini circular saws
a) **Before you use the saw, always check that the blade guard closes properly**. *Do not use the saw if the blade guard does not move freely or close immediately. Never jam or tie the blade guard in the open position. The blade guard can be damaged if the saw falls on to the floor. Ensure that the blade guard moves freely and touches neither the saw blade nor any other components irrespective of cutting angle and depth.*
b) Check that the spring on the blade guard functions properly and that it is in good condition. *If the blade guard or spring does not function properly, have the saw serviced before you use it. Damaged parts, sticky deposits or accumulations of splinters can delay the operation of the blade guard.*
c) **Ensure that the guide plate prevents the saw from being displaced sideways when performing a plunge cut not at right angles to the work piece surface.** *Sideways movement can cause the saw blade to jam and the saw to kickback.*
d) **Do not put the saw down on a work bench or the floor without the blade guard covering the saw blade.** *If unprotected, a rotating saw blade moves the saw against the cutting direction and saws whatever is in its way. Always be aware that the saw blade takes some time to stop.*
Ensure that the device is always used in accordance with the advice in these operating instructions and only by persons over 16 years of age.

срабатывания 30 мА. При использовании удлинителя всегда используйте тот, который одобрен для использования на открытом воздухе.
Примечание. Всегда держите сетевой шнур подальше от рабочей зоны устройства и выводите сетевой шнур сзади.

7.4 Инструкции по технике безопасности для операций абразивной отрезки

Предупреждения о необходимости соблюдения безопасности для режущих кругов
a) **Ограничитель должен быть надежно прикреплен к электроинструменту и установлен для максимальной безопасности, поэтому в поле зрения оператора находится небольшая часть круга. Расположите себя и наблюдателей вдали от плоскости вращающегося круга.** *Ограничитель помогает защитить оператора от обломков круга и случайного контакта с кругом.*
b) **Используйте только алмазные режущие круги для Вашего электроинструмента.** *То, что к Вашему электроинструменту можно присоединить какую-либо принадлежность, не гарантирует безопасную работу электроинструмента.*
c) **Номинальная скорость принадлежности должна быть как минимум равна максимальной скорости, указанной на электроинструменте.** *Принадлежности, работающие быстрее, чем при их номинальной скорости, могут сломаться и разлетаться.*
d) **Круги должны использоваться только для рекомендуемых применений. Например: не шлифуйте стороной режущего круга.** *Абразивные режущие круги предназначены для периферийного шлифования. Боковые силы, приложенные к этим кругам, могут привести к их разрушению.*
e) **Всегда используйте неповрежденные фланцы круга, которые имеют правильный диаметр для выбранного Вами круга.** *Подходящие фланцы круга поддерживают круг, что уменьшает вероятность поломки круга.*
g) **Наружный диаметр и толщина Вашей принадлежности должны быть в пределах мощности Вашего электроинструмента.** *Неправильно подобранные принадлежности не могут быть надлежащим образом защищены или контролироваться.*
h) **Размер оправки кругов и фланцев должен правильно соответствовать шпинделю электроинструмента.** *Круги и фланцы с отверстиями оправки, которые не соответствуют монтажному оборудованию электроинструмента, будут выходить из равновесия, чрезмерно вибрировать и могут привести к потере контроля.*
i) **Не используйте поврежденные круги. Перед каждым использованием осмотрите круги на наличие щеп и трещин. Если электроинструмент или круг упали, осмотрите их на наличие повреждений или установите неповрежденный круг. После осмотра и установки круга расположите себя и наблюдателей вдали от плоскости вращающегося круга и запустите электроинструмент с максимальной скоростью без нагрузки в течение одной минуты.** *Поврежденные круги обычно ломаются в течение этого время испытания.*
j) **Носите средства индивидуальной защиты. В зависимости от применения используйте предохранительный щиток, закрытые защитные очки или защитные очки. При необходимости надевайте пылезащитную маску, средства защиты слуха, перчатки и защитный фартук, способный останавливать небольшие фрагменты абразивных материалов или заготовки.** *Средство для защиты глаз должно останавливать летающий мусор, создаваемый во время различных операций. Пылезащитная маска или респиратор должны быть способны фильтровать частицы, образующиеся во время работы. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к потере слуха.*
k) **Наблюдатели должны находиться на безопасном расстоянии от рабочей зоны. Любой человек, входящий в рабочую зону, должен носить средства индивидуальной защиты.** *Фрагменты заготовки или сломанного круга могут*

отлетать и наносить повреждения за пределами зоны действия.
l) **Удерживайте электроинструмент изолированными поверхностями захвата при выполнении операции, когда режущий инструмент может соприкасаться со скрытой электропроводкой или собственным шнуром.** *Контакт с токонесущим проводом также сделает открытые металлические детали электроинструмента токонесущими, и оператор будет поражен током.*
m) **Расположите шнур в сторону от вращающейся принадлежности.** *Если Вы потеряете контроль, шнур может быть поврежден или отрезан, и Ваша рука или кисть могут быть втянуты во вращающийся круг.*
n) **Никогда не кладите электроинструмент вниз, пока принадлежность не остановится полностью.** *Вращающийся круг может захватить поверхность, и Вы можете потерять контроль над электроинструментом.*
o) **Не запускайте электроинструмент, неся его сбоку.** *Случайный контакт с вращающейся принадлежностью может зацепить Вашу одежду, затягивая в Ваше тело.*
p) **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** *Вентилятор двигателя будет вытягивать пыль внутри корпуса, а чрезмерное накопление металлического порошка может стать причиной опасностей несчастных случаев, связанных с использованием электроэнергии.*
q) **Не используйте электроинструмент вблизи легковоспламеняющихся материалов.** *Искры могут воспламенить эти материалы.*
r) **Не используйте принадлежности, требующие жидких охлаждающих жидкостей.** *Использование воды или других жидких охлаждающих жидкостей может привести к поражению электрическим током со смертельным исходом или поражению электрическим током.*

Дальнейшие инструкции по безопасности для режущих кругов
Отдача и связанные с ней предупреждения
Отдача – это внезапная реакция на защемленное или зацепленное вращающееся колесо. Зажим или зацепление вызывает быструю остановку вращающегося круга, что, в свою очередь, приводит к тому, что неконтролируемый электроинструмент принудительно перемещается в направлении, противоположном вращению круга в точке защемления.
Например, если абразивный шлифовальный круг зацепился или защемлен заготовкой, край круга, который входит в зону защемления, может входить в поверхность материала, заставляя круг подниматься или отскакивать. Круг может двигаться либо в направлении оператора, либо в сторону от оператора, в зависимости от направления движения круга в точке защемления. Абразивные шлифовальные круги также могут ломаться в этих условиях.
Отдача является результатом неправильного использования и/или неправильных методов эксплуатации или условий эксплуатации, и ее можно избежать, приняв надлежащие меры предосторожности, как указано ниже.
a) **Держите пилу крепко в руках и поставьте руку так, чтобы противостоять силам отдачи. Всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена, для максимального контроля над отдачей или реакцией крутящего момента во время запуска.** *Оператор может управлять реакциями крутящего момента или силами отдачи при соблюдении надлежащих мер предосторожности.*
b) **Никогда не кладите руки рядом с вращающейся принадлежностью.** *Принадлежность может отбросить Вашу руку.*
c) **Не размещайте свое тело на одной линии с вращающимся кругом.** *Отдача будет двигать инструмент в направлении, противоположном движению круга в точке зацепления.*
d) **Будьте особенно осторожны при работе с углами, острыми краями и т. д. Избегайте подпрыгивания и зацепления принадлежности.** *Углы, острые края или*

подпрыгивание могут ломать вращающуюся принадлежность и вызывать потерю контроля или отдачу.
e) **Не прикрепляйте пильную цепь, диск для резьбы по дереву, сегментный алмазный круг с периферийным зазором более 10 мм или пильный диск с зубьями.** *Такие диски создают частую отдачу и потерю контроля.*
f) **Не «заклинивайте» колесо или не применяйте чрезмерное давление. Не пытайтесь сделать чрезмерную глубину пропила.** *Перенапряжение круга увеличивает нагрузку и восприимчивость к перекручиванию или защемлению круга в пропиле, а также возможность отдачи или поломки круга.*
g) **Если круг защемляется или если распиливание прерывается по какой-либо причине, выключите электроинструмент и держите электроинструмент неподвижным, пока круг не остановится полностью. Никогда не пытайтесь извлечь колесо из пропила, если колесо находится в движении, в противном случае может произойти отдача.** *Изучите и предпримите корректирующие действия, чтобы устранить причину защемления круга.*
h) **Не перезапускайте операцию распиливания в заготовке. Пусть круг достигнет полной скорости и осторожно заново начнет распиливание.** *Круг может защемляться, подниматься или может происходить отдача, если электроинструмент было заново запущен в заготовке.*
i) **Поддерживайте большие панели или любые крупногабаритные детали, чтобы свести к минимуму риск защемления диска и отдачи.** *Большие панели имеют тенденцию провисать под собственным весом. Опоры должны быть размещены под панелью с обеих сторон круга, рядом с линией пропила и рядом с краем панели.*
j) **Соблюдайте особую осторожность, делая «карманный разрез» в существующих стенах или других слепых зонах.** *Выступающий диск может резать объекты, которые могут вызвать отдачу.*

8 СБОРКА

8.1 Установка глубины резания (рис. 4)

ПРИМЕЧАНИЕ: Если возможно, рекомендуется, чтобы глубина пропила была установлена на 2 мм глубже, чем толщина материала. Это должно помочь обеспечить чистый срез.

Ослабьте рычаг блокировки винта регулировки глубины пропила (7), установите требуемую глубину пропила на шкале (4) и снова зажмите рычаг блокировки.

8.2 Замена пильного диска

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Неправильное расположение диска может повредить инструмент.
a) Убедитесь, что инструмент отключен от сети.
b) Нажмите и удерживайте кнопку блокировки шпинделя (16), отпустите зажимной винт с плоской шайбой (8) с помощью внутреннего шестигранного ключа (f) (поверните по часовой стрелке, чтобы открыть). Снимите зажимной винт с помощью плоской шайбы (см. Рис. 5, 6 и 7).
c) Установите максимальную глубину пропила. (См. Раздел «Настройка глубины пропила», раздел 8.1)

d) Поднимите опорную плиту (18).
e) Снимите пильный диск.
f) Установка пильного диска выполняется в обратном порядке.
g) Нажмите кнопку блокировки шпинделя (16) (пока она не зацепится) и плотно затяните зажимной винт (8).

ПРИМЕЧАНИЕ: Стрелка на пильном диске должна соответствовать стрелке, показывающей направление вращения ↷ (направление движения, показанное на устройстве).

9 ЭКСПЛУАТАЦИЯ
9.1 Удержание и включение/выключение

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед переключением выключателя на «ВКЛ/ВЫКЛ» убедитесь, что пильный диск правильно установлен и работает плавно, а зажимной винт (8) хорошо затянут.

Подключите вилку к источнику питания. Светодиодный индикатор включения питания (14) горит до тех пор, пока инструмент не будет отсоединен от электросети.

9.1.1 Включение инструмента:

Нажмите кнопку крепежного приспособления (6) вперед указательным пальцем (см. направление стрелки ① на Рис. 8), нажмите на кнопку включения/выключения (5) и удерживайте ее в нажатом положении одновременно (см. направление стрелки ② на Рис. 8).
Если Вы отпускаете спусковой крючок, главный выключатель автоматически возвращается в исходное положение, и инструмент отключается.
Предупреждение: пильный диск продолжает вращаться после выключения инструмента.

9.1.2 Разблокировка ограничителя глубины погружения
Нажмите на заднее положение кнопки блокировки (3) вниз и удерживайте ее нажатой (см. направление стрелки ③ на Рис. 8).

ПРИМЕЧАНИЕ: Нажатие кнопки блокировки безопасности (3) одновременно разблокирует механизм погружения, так что двигатель можно перемещать вниз. Пильный диск появляется из съемной защитной крышки (12).

9.2 Установка направляющей линейки (Рис.9)

Note: Do not use grinding discs. Failure to observe this advice may result in injury or damage

To avoid danger to life from electric shock:

Frequently check the condition of the device, mains lead and plug.
Do not use the device if these kinds of parts are damaged. Never open up the device.

A damaged device, mains lead or plug presents a serious danger to life from electric shock. Always have any repairs carried out or replacement parts fitted at the service centre or by an electrical equipment repair specialist.
Do not operate the device if it is damp and do not use it in a damp environment.
If you use the device outdoors, always connect it through a residual current device (RCD) with a maximum trip current of 30 mA. If using an extension lead, always use one that is approved for outdoor use.
Note: Always keep the mains lead away from the working area of the machine and lead away the mains lead from the rear.

7.4 Safety instructions for abrasive cutting-off operations

Cut-off machine safety warnings
a) **The guard provided with the tool must be securely attached to the power tool and positioned for maximum safety, so the least amount of wheel is exposed towards the operator. Position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel.** *The guard helps to protect operator from broken wheel fragments and accidental contact with wheel.*
b) **Use only diamond cut-off wheels for your power tool.** *Just because an accessory can be attached to your power tool, it does not assure safe operation.*
c) **The rated speed of the accessory must be at least equal to the maximum speed marked on the power tool.** *Accessories running faster than their rated speed can break and fly apart.*
d) **Wheels must be used only for recommended applications. For example: do not grind with the side of cut-off wheel.** *Abrasive cut-off wheels are intended for peripheral grinding, side forces applied to these wheels may cause them to shatter.*
e) **Always use undamaged wheel flanges that are of correct diameter for your selected wheel.**
Proper wheel flanges support the wheel thus reducing the possibility of wheel breakage.
g) **The outside diameter and the thickness of your accessory must be within the capacity rating of your power tool.** *Incorrectly sized accessories cannot be adequately guarded or controlled.*
h) **The arbour size of wheels and flanges must properly fit the spindle of the power tool.** *Wheels and flanges with arbour holes that do not match the mounting hardware of the power tool will run out of balance, vibrate excessively and may cause loss of control.*
i) **Do not use damaged wheels. Before each use, inspect the wheels for chips and cracks. If power tool or wheel is dropped, inspect for damage or install an undamaged**

wheel. After inspecting and installing the wheel, position yourself and bystanders away from the plane of the rotating wheel and run the power tool at maximum no load speed for one minute.
Damaged wheels will normally break apart during this test time.
j) **Wear personal protective equipment. Depending on application, use face shield, safety goggles or safety glasses. As appropriate, wear dust mask, hearing protectors, gloves and shop apron capable of stopping small abrasive or workpiece fragments.** *The eye protection must be capable of stopping flying debris generated by various operations. The dust mask or respirator must be capable of filtrating particles generated by your operation. Prolonged exposure to high intensity noise may cause hearing loss.*
k) **Keep bystanders a safe distance away from work area. Anyone entering the work area must wear personal protective equipment.** *Fragments of workpiece or of a broken wheel may fly away and cause injury beyond immediate area of operation.*
l) **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, when performing an operation where the cutting accessory may contact hidden wiring or its own cord.** *Cutting accessory contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.*
m) **Position the cord clear of the spinning accessory.** *If you lose control, the cord may be cut or snagged and your hand or arm may be pulled into the spinning wheel.*
n) **Never lay the power tool down until the accessory has come to a complete stop.** *The spinning wheel may grab the surface and pull the power tool out of your control.*
o) **Do not run the power tool while carrying it at your side.** *Accidental contact with the spinning accessory could snag your clothing, pulling the accessory into your body.*
p) **Regularly clean the power tool's air vents.** *The motor's fan will draw the dust inside the housing and excessive accumulation of powdered metal may cause electrical hazards.*
q) **Do not operate the power tool near flammable materials.** *Sparks could ignite these materials.*
r) **Do not use accessories that require liquid coolants.** *Using water or other liquid coolants may result in electrocution or shock.*
Further safety instructions for abrasive cutting-off operations
Kickback and related warnings
Kickback is a sudden reaction to a pinched or snagged rotating wheel. Pinching or snagging causes rapid stalling of the rotating wheel which in turn causes the uncontrolled power tool to be forced in the direction opposite of the wheel's rotation at the point of the binding.
For example, if an abrasive wheel is snagged or pinched by the workpiece, the edge of the wheel that is entering into the pinch point can dig into the surface of the material causing the wheel to climb out or kick out. The wheel may either jump toward or away from the operator, depending on direction of the wheel's movement at the point of pinching. Abrasive wheels may also break under these conditions.
Kickback is the result of power tool misuse and/or incorrect operating procedures or conditions and can be avoided by taking proper precautions as given below.
a) **Maintain a firm grip on the power tool and position your body and arm to allow you to resist kickback forces. Always use auxiliary handle, if provided, for maximum control over kickback or torque reaction during start-up.** *The operator can control torque reactions or kickback forces, if proper precautions are taken.*
b) **Never place your hand near the rotating accessory.** *Accessory may kickback over your hand.*
c) **Do not position your body in line with the rotating wheel.** *Kickback will propel the tool in direction opposite to the wheel's movement at the point of snagging.*

d) **Use special care when working corners, sharp edges etc. Avoid bouncing and snagging the accessory.** *Corners, sharp edges or bouncing have a tendency to snag the rotating accessory and cause loss of control or kickback.*
e) **Do not attach a saw chain, woodcarving blade, segmented diamond wheel with a peripheral gap greater than 10 mm or toothed saw blade.** *Such blades create frequent kickback and loss of control.*
f) **Do not "jam" the wheel or apply excessive pressure. Do not attempt to make an excessive depth of cut.** *Overstressing the wheel increases the loading and susceptibility to twisting or binding of the wheel in the cut and the possibility of kickback or wheel breakage.*
g) **When wheel is binding or when interrupting a cut for any reason, switch off the power tool and hold the power tool motionless until the wheel comes to a complete stop. Never attempt to remove the wheel from the cut while the wheel is in motion otherwise kickback may occur.** *Investigate and take corrective action to eliminate the cause of wheel binding.*
h) **Do not restart the cutting operation in the workpiece. Let the wheel reach full speed and carefully re-enter the cut.** *The wheel may bind, walk up or kickback if the power tool is restarted in the workpiece.*
i) **Support panels or any oversized workpiece to minimize the risk of wheel pinching and kickback.** *Large workpieces tend to sag under their own weight. Supports must be placed under the workpiece near the line of cut and near the edge of the workpiece on both sides of the wheel.*
j) **Use extra caution when making a "pocket cut" into existing walls or other blind areas.** *The protruding wheel may cut gas or water pipes, electrical wiring or objects that can cause kickback.*

8 ASSEMBLY

8.1 Setting the cutting depth (fig 4)

NOTE: If possible we recommend that the cutting depth is set approximately 2 mm deeper than the material thickness. This should help to ensure you achieve a clean cut.

Unclamp the lock lever of the cutting depth setting clamp (7), set the required cutting depth on the scale (4) and re-clamp the lock lever.

8.2 Changing a saw blade

WARNING: Incorrect positioning of the blade can permanently damage the tool.

a) Ensure the tool is unplugged from the mains supply.
b) Press and hold the spindle lock button (16) on, release the clamping screw with plain washer (8) by using the inner hexagon wrench (f) (turn clockwise to open). Remove the clamping screw with plain washer (see Fig. 5, 6 and 7).
c) Set the cutting depth to the maximum. (See "Setting the Cutting Depth" section 8.1)
d) Lift up the base plate (18).
e) Remove the saw blade.

f) The installation of a saw blade is done in the reverse order.
g) Press the spindle lock button (16) (until it engages) and tighten the clamping screw (8) firmly.

NOTE: The arrow on the saw blade must agree with the arrow showing the direction of rotation ↷ (running direction shown on the device).

9 OPERATION

9.1 Holding and switching ON/OFF

WARNING: Before engaging the ON/OFF switch, check that the saw blade is properly fitted and runs smoothly, and that the blade clamp screw (8) is well tightened.

Connect the plug to the power supply. The LED power-on indicator (14) is illumed until the tool is disconnected from the mains power.

9.1.1 Switching on the tool:

Push the lock-off button (6) forward with the forefinger (refer to the direction of arrow ① on Fig. 8) , depress ON/OFF switch trigger (5) firmly inwards and keep it pressed at the same time (refer to the direction of arrow ② on Fig. 8).
When you release the trigger, the main switch returns automatically to initial position and the tool turns off.
Warning: The saw blade continues to rotate after the tool is switched off.

9.1.2 Releasing the plunge stop

Press the rear position of safety lock button (3) downwards and keep it pressed (refer to the direction of arrow ③ on Fig. 8).

NOTE: Pressing the safety lock button (3) unlocks the plunge cut mechanism at the same time, so that the motor can be moved downwards. The saw blade emerges from the removable protective cover (12).

9.2 Setting the guide fence (Fig. 9)

Release the lock screw for guide fence (11) on the base plate (18) and set the guide fence (a) in the guide fence slot (10). Set a desired width and retighten the lock screw for the guide fence (11).

Отпустите стопорный винт для направляющей линейки (11) на опорной плите (18) и установите направляющую линейку (а) в паз направляющей планки (10). Установите требуемую ширину и затяните стопорный винт направляющей линейки (11).

Предупреждения: Не смотрите прямо на лазерный луч, не направляйте луч на персонал и убедитесь, что глаза какого-либо человек не подвергаются его воздействию более чем 0,25 с.

9.3 *Генератор лазерных линий*

Когда Вы делаете линию разреза на заготовке, генератор лазерной линии может помочь Вам улучшить выравнивание.
Переключатель лазерного генератора (2) расположен в передней части механического ограничителя глубины погружения (3).
Включение: переключить лазерный генератор (2) в положение «I», лазерный генератор работает (1).
Выключение: снова переключите (2) в положение «O».
1 Убедитесь, что линия разреза находится на заготовке.
2 При необходимости отрегулируйте глубину пропила.
3 Подключите устройство и запустите двигатель.
4 Если диск имеет максимальную скорость (приблизительно 5 секунд), поместите пилу на заготовку.
5 Включите лазерный генератор (1) из лазерной апертуры с помощью переключателя лазерного генератора (2).
6 Выровняйте луч в соответствии с отметкой на заготовке и медленно двигайте пилу вперед обеими руками, удерживая луч красного света на отметке.
7 Выключите лазерный луч после завершения разреза.

9.4 Отслеживание линий

V-образный указатель и указатель расположены впереди и сзади опорной плиты (18), которые позволяют отслеживать линии при резке. (См. Рис.11)

9.5 Пылеудаление

Циркулярная пила – это мощный инструмент, способный производить большое количество пыли. Поскольку инструмент имеет полностью закрытый диск, принудительное удаление пыли особенно эффективно. Принудительное пылеудаление должно использоваться во время всех работ, кроме небольших работ по обрезке.
1 Вставьте шланг для пылеудаления (b) в отверстие для пылеудаления (17).
2 Подсоедините вакуумное устройство, одобренное для извлечения опилок и щепок, в шланг для пылеудаления (b).

ПРИМЕЧАНИЕ:
a) Перед использованием убедитесь, что металлический фиксирующий зажим (A) (не входит в комплект) находится заподлицо с концом шланга. (См. Рис.12)
b) Для присоединения шланга для пылеудаления (b) отсоедините инструмент от сети. Надавите конец шланга для пылеудаления металлическим зажимом на отверстие для пылеудаления (18) на корпусе инструмента. Надавите ступенчатый адаптер (другой конец шланга для пылеудаления) на вакуумный шланг. При необходимости можно использовать ленту.

c) Убедитесь, что используемый пылесос рекомендуется использовать с электроинструментом. Как правило, большинство домашних пылесосов для сухой и влажной чистки подходят для этой цели.
d) Принудительное пылеулавливание особенно рекомендуется при проведении большого количества операций по распиливанию, поскольку для очистки инструмента и рабочей зоны требуется меньшее количество остановок.
e) При разрезании опасных материалов, таких как древесина твердых пород, МДФ или керамика, всегда необходимо использовать принудительное пылеудаление.
f) Принудительное пылеулавливание рекомендуется, когда желательно, чтобы рабочая зона была чистой.
g) Принудительное пылеулавливание необходимо, если разрезаемый материал слегка влажный.

10 РАСПИЛИВАНИЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Перед использованием устройства проверьте функцию съемной защитной крышки (12) и убедитесь, что ее можно использовать правильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда пилите в прямом направлении. Никогда не тяните инструмент назад. Если Вы новичок, практикуйтесь, распиливая тонкую древесину до тех пор, пока Вы не освоитесь.

a) Проверьте технические характеристики, чтобы обеспечить пригодность материала для распиливания.
b) Установите подходящий диск и убедитесь, он острый и не поврежденный.
c) Установите глубину пропила. (См. раздел «Настройка глубины пропила»)
d) Поместите материал для распиливания на плоскую поверхность, такую как верстак, стол или пол. Используйте бракованный материал под ним, если:
  - Вы не хотите повредить рабочую поверхность.
  - Рабочая поверхность может повредить диск, например, бетонный пол.
e) Подключите к сети.
f) Крепко возьмите инструмент (см. раздел «Удержание и включение/отключение») и поставьте его металлическую опорную плиту на поверхность для распиливания. Убедитесь, что задняя часть опорной плиты нависает рабочую поверхность. Не погружайте диск в материал.
g) Включите инструмент и подождите, пока диск начнет увеличивать скорость. Затем нажмите кнопку блокировки (3) и медленно и осторожно погружайте диск в материал. Затем двигайте инструмент вперед вдоль линии, которую нужно отпилить. При необходимости включите лазерный генератор (1).
ПРИМЕЧАНИЕ: Никогда не тяните инструмент назад.
h) Для подачи инструмента вдоль разреза необходимо использовать небольшое усилие. Избыточная сила вызывает усталость оператора и чрезмерный износ диска и инструмента. Избыточная сила также может вызвать отключение и остановку из-за температуры, что приведет к задержкам.

i) Убедитесь, что опорная плита всегда плотно прилегает к материалу. Это особенно важно в начале или конце распиливания или если тонкие полосы выпиливаются там, где опорная плита не полностью поддерживается.
j) Как только распиливание будет закончено, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед выключением. Если появилось очень много пыли, включите его в течение нескольких секунд, чтобы очистить пыль от инструмента.

11 ВЫПИЛИВАНИЕ

Для некоторых твердых материалов погружение распиливание может быть невозможно.
a) Выберите подходящий пильный диск для твердых материалов и замените его. Установите глубину пропила (см. раздел «Настройка глубины пропила»), подключите сетевое питание, а затем поместите металлическую опорную плиту (18) на рабочую поверхность. Убедитесь, что передняя индикация на опорной плите совпадает с начальной строкой (см. раздел «Отслеживание линий»).
b) Включите инструмент и подождите, пока диск начнет увеличивать до скорости. Затем медленно погружайте диск в материал. Затем двигайте инструмент вперед вдоль линии, которую нужно отпилить. (Никогда не тяните инструмент назад)
c) Как только финишная линия будет достигнута, поднимите инструмент с рабочей поверхности перед выключением. Если появилось очень много пыли, включите его в течение нескольких секунд, чтобы очистить пыль от инструмента.
d) Советы для выпиливания:
  - Если пропил должен быть закрыт, например, крышкой вентиляционного отверстия, углы могут быть перекрыты, чтобы гарантировать, что отходы полностью отделены.
  - Если пропил должен быть виден, не перекрывайте углы. В этом случае, когда режущий диск является круглым, отходы не будут полностью отделены. Поэтому углы требуют отделки ножом. Если материал тонкий, а задняя поверхность неважна, отходы могут быть просто вытолкнуты.
  - Там, где есть доступ к задней поверхности материала, разрез может быть отмечен с припуском на резание. Затем делается разрез с задней поверхности, чтобы обеспечить идеальные углы на передней поверхности.

12 РАСПИЛИВАНИЕ ЖЕСТКИХ ИЛИ АБРАЗИВНЫХ МАТЕРИАЛОВ

Научитесь использовать инструмент, распиливая древесину, прежде чем распиливать что-либо более жесткое. При распиливании более жесткого материала, такого как металлы, требуется большая сила, чтобы удерживать заготовку, и может потребоваться зажим.
Никогда не распиливайте материалы, которые производят токсичную пыль или пары, такие как ПТФЭ или асбест.

12.1 Листовой металл:

- Всегда устанавливайте регулировку глубины, по крайней мере, на 1 мм глубже, чем толщина материала, чтобы не повредить диск над поверхностью. Бракованный материал требуется под рабочей поверхностью.
- Удалите заусенцы и ржавчину, поскольку они препятствуют подаче материала.
- Толстый слой пчелиного воска (мебельного лака), нанесенный на опорную плиту

инструмента, облегчает резку металла.
- Подходит только для резки латуни, меди, свинца, алюминия или оцинкованной мягкой стали.
- Каждые 2 минуты резки металла должны сопровождаться перерывом в не менее 3 минуты.

12.2 Керамическая плитка, шифер и т. д.:

- Используйте только диск, специально разработанный для этой цели.
- Всегда используйте подходящий пылесос или пылеуловитель, так как пыль может быть опасна для оператора и не позволяет осуществлять правильную работу.

12.3 Гипсовый картон:

- Погружная пила рекомендуется только для периодических выпиливаний в гипсокартоне, и используется вместе с подходящим пылесосом или пылеуловителем. Пыль может предотвратить правильную работу ограничителя.
- Обычные инструменты, такие как узкие ножовки или ножи для замочной скважины, как правило, дают отличные результаты, хотя погружная пила может использоваться, если требуется особенно аккуратный разрез без пыли или если существует опасность обрезания труб или кабелей.

13 ОЧИСТКА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для безопасной работы инструмента требуется регулярная очистка, так как чрезмерное накопление пыли предотвратит правильную работу инструмента.
Шланг для пылеудаления (b) может блокироваться и иногда требовать очистки, особенно при работе с древесиной.
a) Отключите от сети.
b) Тщательно очистите небольшой мягкой щеткой, например, кисточкой.
c) Хранить охлаждающие отверстия на корпусе двигателя чистыми и свободными.
d) Никогда не используйте едкие вещества или растворители для очистки пластмассовых деталей.

13.1 Диски

- Всегда используйте острый диск.
- Если инструмент не пилит так хорошо, как ожидается, или если он перегревается (отключение из-за температуры), наиболее распространенной причиной является тупой диск.
- Трудно видеть или почувствовать, что диск затупился. Если сомневаетесь, используйте новый диск.
- Диски являются расходными материалами.
- Будьте осторожны при смене дисков, так как они могут нагреваться во время использования. Дайте диску остыть перед заменой.

13.2 Углеродная щетка

- В целях безопасности устройство автоматически отключается, если углеродные щетки настолько изношены, что они больше не контактируют с двигателем. В этом случае углеродные щетки должны быть заменены парой, похожих углеродных щеток, которую можно получить в организации послепродажного обслуживания или у квалифицированного специалиста.
- Если они составляют 6 мм или меньше, они должны быть заменены. Установите новые углеродные щетки и замените корпус щетки.

ВНИМАНИЕ: Щетки всегда должны заменяться попарно.
ВНИМАНИЕ: Всегда отсоединяйте устройство от электросети, прежде чем снимать электрические крышки.

Warnings: Do not stare directly at the laser beam, do not deliberately aim the beam at personnel and ensure that it is not directed towards the eye of a person for longer than 0.25s.

When you make the line of the cut on the work piece, the laser line generator can help you get better alignment.

The laser generator switch (2) is located at the front of the safety lock button for the mechanical plunge stop (3).
Turn on: Press the laser generator switch (2) to "I" position, the laser generator (1) works.
Turn off: Press the switch (2) to "O" position again.

1 Make sure line of the cut is on the work piece.
2 Adjust the depth of cut as required.
3 Plug in the machine and start the motor.
4 When the blade is at its maximum speed (approximately 5 seconds), place the saw on the work-piece.
5 Switch on the laser generator (1) from the laser aperture using the laser generator switch (2).
6 Align the beam with the mark on the work-piece and slowly push the saw forward using both hands, keeping the red light beam on the mark.
7 Switch off the laser beam after completion of the cut.

9.4 Line following

A V-shaped pointer and pointer are located at the front and the rear position of the base plate (18) which allow a line to be followed, when cutting. (Refer to Fig. 11)

9.5 Dust extraction

The circular saw is a powerful tool capable of producing a large amount of dust. As the tool has a fully enclosed blade, forced dust extraction is particularly efficient. Forced dust extraction should be used for all but small trimming jobs.

1 Push the dust extraction hose (b) on to the dust extraction nozzle (17).
2 Connect a vacuum device approved for the extraction of sawdust and splinters to the dust extraction hose (b).
3

NOTE:

a) Before using ensure that the metal retaining clip (A) (not provided) is flush with the end of the hose. (Refer to Fig. 12)
b) To attach the dust extraction hose (b) disconnect the tool from the mains supply. Press the dust extraction hose end with the metal clip onto the dust extract nozzle (18) on the

---

tool body. Press the stepped adaptor (the other end of the dust extraction hose) onto the vacuum hose. Tape can be used to assist, if required.

c) Ensure that the vacuum cleaner to be used is recommended for use with a power tool. Generally most domestic wet and dry vacuum cleaner are suitable.
d) Forced dust extraction is particularly recommended when a lot of cutting is being carried out as far fewer stoppages are required for cleaning the tool and surrounding area.
e) Forced dust extraction should always be used when cutting hazardous materials such as hard woods, MDF or ceramics.
f) Forced dust extraction is recommended when it is desirable to keep the working area clean.
g) Forced dust extraction is essential if the material being cut is slightly damp.

10 CUTTING

⚠ **WARNING! Before using the machine, check the function of the removable protective cover (12) and that it can be used properly.**

⚠ **WARNING: Always cut in a forward direction. Never draw the tool backwards. If you are a novice user, practice by cutting thin wood until proficient.**

a) Check the specifications to ensure the suitability of the material to be cut.
b) Fit the correct blade ensuring it is sharp and not damaged.
c) Set the depth of cut. (See "Setting the cutting depth" section)
d) Place the material to be cut onto a flat surface such as a workbench, table or floor. Use a piece of scrap material underneath if:
    - You do not wish to damage the work surface.
    - The work surface is likely to damage the blade. E.g. a concrete floor.
e) Plug into mains supply.
f) Grasp the tool firmly (See "Holding & switching ON/OFF" section) and rest its metal base plate onto the surface to be cut. Ensure that the rear half of the base plate overhangs the work surface. Do not plunge the blade into the material.
g) Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, depress the safety lock button (3) and plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. If necessary, switch on the laser generator (1).
NOTE: Never draw the tool backwards.
h) Very little force should be used to feed the tool along the cut. Excess force will cause operator fatigue and excessive wear to the blade and tool. Excess force is also likely to cause the temperature cut-out to trip, resulting in delays.

---

i) Ensure that the base plate is always held flat on the material being cut. This is particularly important at the start or finish of a cut or if thin strips are being cut where the base plate is not fully supported.
j) Once the cut has been finished, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.

11 CUT-OUTS

Plunge cutting may not be possible in some hard materials.

a) Choose a suitable saw blade for hard materials and change to it. Set the depth of cut (See "Setting the Cutting Depth" section), plug in the mains supply and then place the metal base plate (18) onto the work surface. Ensure that the front indication mark on the base plate aligns with the start line (See "Line Following" section).
b) Switch on the tool and wait for a moment for the blade to run up to speed. Next, plunge the blade into the material slowly and gently, but firmly. Then push the tool forwards along the line to be cut. (Never draw the tool backwards)
c) Once the finish line has been reached, lift the tool from the work surface before switching off. If a lot of dust has been created, keep switched on for a few seconds extra to allow the dust to clear from within the tool.
d) Cutting out tips:
    - If the cut is to be covered, for example by a vent cover, the corners can be overlapped to ensure that the waste material is completely detached.
    - If the cut out is to be seen, do not overlap the corners. In this circumstance, as the cutting blade is circular, the waste material will not be fully detached. The corners will therefore, require finishing with a knife. If the material is thin and the back surface unimportant, the waste material can just be pushed out.
    - Where there is access to the back surface of the material to be cut, the cut out can be marked out with an over cutting allowance. The cut is then made from the back surface to ensure perfect corners on the front surface.

12 CUTTING TOUGH OR ABRASIVE MATERIALS

Learn to use the tool by cutting wood before attempting to cut anything tougher. When cutting tougher material, such as metals, more force is required to hold the work piece and clamping may be required.
Never cut materials that produce toxic dust or fumes such as PTFE or asbestos.

12.1 Sheet metal:

- Always set the depth adjustment to at least 1 mm deeper than the material thickness to avoid the blade riding up over the surface. Scrap material is required underneath the work surface.
- Remove burrs and rust as these impede the feed across the material.
- Thick beeswax (furniture polish) applied to the base plate of the tool makes metal cutting easier.
- Only suitable for cutting brass, copper, lead, aluminium or galvanised mild steel.
- Every 2 minutes of metal cutting should be followed by a rest of at least 3 minutes.

12.2 Ceramic tiles, slates etc:

- Only use a blade specifically designed for this purpose.
- Always use with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected as the dust can be hazardous to the operator and prevent the guard operating correctly.

12.3 Plasterboard:

- The plunge saw is only recommended for making occasional cut outs in plasterboard and always us it with a suitable vacuum cleaner or dust extractor connected. The dust can prevent the guard operating correctly.
- Conventional tools such as keyhole saws or knives generally give excellent results, though the plunge saw can be used if a particularly neat, dust free cut is required or if there is a danger of cutting pipes or cables.

13 CLEANING AND MAINTENANCE

Regular cleaning is required for the safe operation of the tool, as an excessive build up of dust will prevent the tool from operating correctly.
The dust extraction hose (b) may block and require cleaning occasionally, especially if damp wood is being cut.

a) Unplug from mains supply.
b) Clean thoroughly with a small soft brush, like a paint brush.
c) Keep the cooling vents on the motor housing clean and unobstructed at all times. d) Never use any caustic agents or solvents to clean the plastic parts.

13.1 Blades

- Always use a sharp blade.
- If the tool does not cut as well as expected or if it overheats (temperature cut out may trip) the most common cause is a blunt blade.
- It is difficult to see or feel if the blade is blunt. When in doubt use a new blade.
- Blades are consumable items.
- Beware when changing blades as they can become hot during use. Allow the blade some time to cool before replacing it.

13.2 Carbon brush

- For safety reasons, the machine automatically switches off if the carbon brushes are so worn out that they no longer have contact with the motor. In that case, the carbon brushes must be replaced by a pair similar carbon brush available through the after-sales service organization or qualified professional person.
- If they are 6 mm or less then they must both be replaced. Fit new carbon brushes and replace the brush housing.

CAUTION: The brushes must always be replaced in pairs.
CAUTION: Always disconnect the machine from the power supply before removing any electrical covers.

---

14 ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ

Значение перечеркнутой мусорной корзины:
Не утилизируйте электроприборы в качестве несортированных муниципальных отходов, используйте отдельные средства сбора. Свяжитесь с органами местного самоуправления для получения информации о доступных системах сбора. Если электроприборы утилизируются на полигонах или свалках опасные вещества могут протекать в грунтовые воды и попадать в пищевую цепь, нанося ущерб Вашему здоровью и благополучию.
При замене старых приборов новыми, розничный торговец юридически обязан забрать старый прибор для вывоза, по крайней мере, бесплатно.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия________________________________
Артикул изделия □□□□□□□□□□□
Серийный номер □□□□□□□□□□□□□
Дата продажи «__» _______________
Наименование торговой организации______________________

М.П.

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором. В процессе производства инструменты P.I.T. проходят многоуровневый контроль качества, если тем не менее Ваше изделие будет нуждаться в обслуживании, просим Вас обращаться в авторизированные сервисные центры P.I.T.

Внимание!

При покупке требуйте у продавца проверки комплектности и работоспособности инструмента, заполнение гарантийного свидетельства, гарантийного талона(графы заполняются продавцом) и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийном талоне.

Гарантия

На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.

Если в течении гарантийного срока в Вашем изделии тем не менее обнаружатся указанные дефекты, специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.
Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя_______________ Фамилия(разборчиво)_________________

Телефон_________________________

P.I.T. WARRANTY CARD

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

Наименование___________
Серийный номер_________
Дата продажи «__»______20__г.
Дата получения из ремонта «__»______20__г.

P.I.T.

Наименование_______________________
Серийный номер_____________________
Дата продажи «__»____________20 __г.
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
Дата приема в ремонт __ ___________ 20 __г.
Заявка на ремонт _______
Заказчик ____________________
Телефон(адрес) ____________________
Причина обращения____________________
Дата получения из ремонта __ _________20 _г.
Инструмент проверен в моем присутствии___________
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование___________
Серийный номер_________
Дата продажи «__»______20__г.
Дата получения из ремонта «__»______20__г.

P.I.T.

Наименование_______________________
Серийный номер_____________________
Дата продажи «__»____________20 __г.
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
Дата приема в ремонт __ ___________ 20 __г.
Заявка на ремонт _______
Заказчик ____________________
Телефон(адрес) ____________________
Причина обращения____________________
Дата получения из ремонта __ _________20 _г.
Инструмент проверен в моем присутствии___________
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

Наименование___________
Серийный номер_________
Дата продажи «__»______20__г.
Дата получения из ремонта «__»______20__г.

P.I.T.

Наименование_______________________
Серийный номер_____________________
Дата продажи «__»____________20 __г.
(Заполняется продавцом)

М.П.

КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА __
Дата приема в ремонт __ ___________ 20 __г.
Заявка на ремонт _______
Заказчик ____________________
Телефон(адрес) ____________________
Причина обращения____________________
Дата получения из ремонта __ _________20 _г.
Инструмент проверен в моем присутствии___________
(Заказ заполняется в сервисном центре) (подпись)

М.П.

14 RECYCLING

Meaning of crossed–out wheeled dustbin:

Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact you local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposals at least free of charge.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Product Name____________________
Product Number □□□□□□□□□□
Serial Number □□□□□□□□□□□□ Place of Seal
Sale Date ________________
Trade Organization Name _________________

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer’s Signature______________ Surname (legibly) _________________

Phone _____________

P.I.T. WARRANTY CARD

Name______
Serial number______
The date of sale 20______
The date of receipt of the repair 20______

P.I.T.

Name________________________
Serial number________________________
Date of sale **________________________
(Filled by seller) Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD
date of acceptance for repair____20__________.
Application for repair________________________
Customer________________________
Telephone (address)________________________
The reason for petition________________________
Tool checked in my presence________________________ Seal is here
(The order is filled in the service center) (signature)

Name______
Serial number______
The date of sale 20______
The date of receipt of the repair 20______

P.I.T.

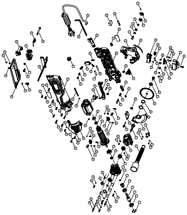
Name________________________
Serial number________________________
Date of sale **________________________
(Filled by seller) Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD
date of acceptance for repair____20__________.
Application for repair________________________
Customer________________________
Telephone (address)________________________
The reason for petition________________________
Tool checked in my presence________________________ Seal is here
(The order is filled in the service center) (signature)

Name______
Serial number______
The date of sale 20______
The date of receipt of the repair 20______

P.I.T.

Name________________________
Serial number________________________
Date of sale **________________________
(Filled by seller) Seal is here

WARRANTY REPAIR CARD
date of acceptance for repair____20__________.
Application for repair________________________
Customer________________________
Telephone (address)________________________
The reason for petition________________________
Tool checked in my presence________________________ Seal is here
(The order is filled in the service center) (signature)